

BLUE ICE

ICE SCREW

BLUE ICE EUROPE
336 Route du Nant-Jorland
74310 Les Houches
FRANCE
info@blueice.com
+33 (0)4 50 21 14 89

BLUE ICE NORTH AMERICA
3006 Highland Dr, Suite 150
Salt Lake City, UT 84106
USA
info.na@blueice.com
+1 385 715 5749

BLUEICE.com

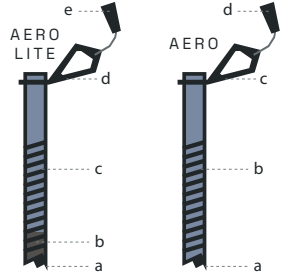
EN/ Instructions printed on 100% recycled paper. Please save these instructions and recycle them with the product at the end of its life.

FR/ Notices d'utilisation imprimées sur papier 100% recyclé. Veuillez conserver la notice et la recycler avec le produit en fin de vie.

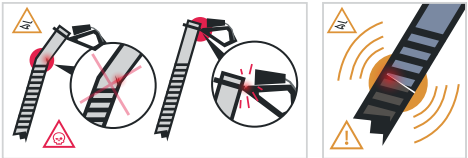
© 2021 BLUE ICE
100237-E

NOMENCLATURE

Model Size (cm)	Placement length(cm)
7	6
10	9
13	12
16	15
19	18
22	21



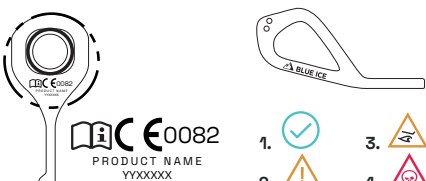
INSPECTION



STORAGE / TRANSPORT

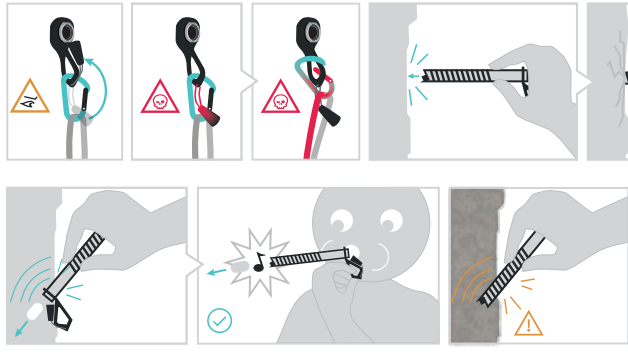


TRACEABILITY & MARKINGS



1.  3. 
2.  4. 

INSTRUCTIONS FOR USE



ne couvre pas les dommages résultant de l'usure normale, d'une utilisation inappropriée ou d'une modification du produit. Pour en savoir plus sur nos politiques de réparation et de retour, veuillez consulter notre site Internet : www.blueice.com

TRACABILITÉ ET MARQUAGES (Voir les illustrations correspondantes)

CE: marquage réglementaire
0082: numéro de l'organisme notifié qui a effectué l'examen et qui est responsable du contrôle de production (module C2) de cet EPI
 YXXXXX: code à 7 chiffres du lot de fabrication, les 2 premiers caractères correspondent aux 2 derniers chiffres de l'année de fabrication et les 5 chiffres suivants correspondent à un numéro incrémental de lot.
P R O D U C T N A M E : Nom du produit
 : logo du fabricant
BLUE ICE: nom du fabricant

Symboles d'avertissement: 1. Utilisation recommandée, 2. Exposition à un risque potentiel d'accident ou de blessure, 3. Inspection requise, 4. Risque important de blessure ou de mort

CERTIFICATION Cette brochure est conforme à la norme européenne EN 568:2015 et conforme au règlement (UE) 2016/425. L'organisme notifié responsable de l'examen UE de type (module B) et responsable du contrôle de production (module C2) de cet EPI est APAVE SA (N°0082) - 6 RUE DU GÉNÉRAL AUDRAN - 92412 COURBEVOIE CEDEX - France
DÉCLARATION DE CONFORMITÉ La déclaration de conformité relative à ce produit peut être consultée à l'adresse suivante : www.blueice.com, sur la page du produit correspondant.

IT / ISTRUZIONI PER L'USO

Le viti da ghiaccio Blue Ice sono dispositivi di protezione individuale (DPI) da utilizzare come ancoraggio nel ghiaccio durante la pratica dell'alpinismo o dell'arrampicata su ghiaccio, per proteggersi dalle cadute. Leggere e comprendere le seguenti avvertenze e istruzioni che trattano alcuni usi e usi impropri comuni. La mancata lettura e l'inosservanza delle seguenti avvertenze e istruzioni può causare lesioni gravi o mortali. L'uso delle viti da ghiaccio richiede totale attenzione ed esperienza. Imparare in un ambiente sicuro sotto la supervisione di un professionista addestrato e controllare sempre due volte lo stato della propria attrezzatura.

BLUE ICE non è responsabile delle conseguenze derivanti dall'uso improprio dei nostri prodotti, siano esse dirette, indirette o accidentali. La mancata lettura e l'inosservanza delle seguenti istruzioni e avvertenze può causare lesioni gravi o mortali

NOMENCLATURA (Vedere le illustrazioni associate)

Panoramica: Aero Lite : (a) Dente, (b) Punta, (c) Corpo, (d) Gancio, (e) Manovella
Aero : (a) Dente, (b) Corpo, (c) Gancio, (d) Manovella

COMPATIBILITÀ CON ALTRI COMPONENTI La tua sicurezza dipende da molti componenti della tua attrezzatura: usa sempre attrezzatura da montagna certificata CE. Le viti da ghiaccio BLUE ICE sono progettate per essere utilizzate solo con prodotti certificati secondo le seguenti norme (funi EN 892, imbracature EN 566, connettori EN12275).

ISPEZIONE (Vedere le illustrazioni associate)
Ispezionare sempre l'attrezzatura prima di ogni utilizzo per individuare:
• Ammaccature, crepe, deformazioni,
• Usura eccessiva o opacizzazione
• Gioco anormale tra i componenti,
• Grave corrosione
Se si incontra uno qualsiasi dei problemi di cui sopra, interrompere l'uso e non usare più l'attrezzatura. Distruggere l'attrezzatura dismessa per impedirne l'uso.

VITA UTILE DEL PRODOTTO Se non utilizzate e conservate in un ambiente buio, fresco e asciutto, le viti da ghiaccio BLUE ICE hanno una durata illimitata. Tuttavia, la vita utile dipende fortemente dalla frequenza e dalle condizioni di utilizzo e conservazione. I danni al prodotto possono ridurre notevolmente la vita utile e ne potrebbero rendere necessaria la sostituzione durante il primo utilizzo. I fattori che possono ridurre significativamente la durata sono: cadute, attrezzatura caduta dall'alto, abrasione, temperature estreme, esposizione prolungata alla luce solare, corrosione ed esposizione a sostanze chimiche (vedere le icone relative in Istruzioni per l'uso e Cura e manutenzione). Ritirare il prodotto se ha subito una caduta significativa, se si hanno dubbi sulla sua storia d'uso o condizioni, o se non supera uno qualsiasi dei punti di ispezione. **BLUE ICE sconsiglia fortemente l'uso di attrezzature di seconda mano.**

CONSERVAZIONE E TRASPORTO Lasciare che le viti da ghiaccio si asciughino completamente prima della conservazione a lungo termine. Conservare in un ambiente pulito e asciutto, lontano dalla luce solare diretta e da fonti di calore. Trasportare con la protezione della punta installata per evitare di danneggiare le filettature. Tenere lontano da oggetti taglienti o abrasivi, sostanze chimiche, sostanze corrosive, animali e bambini.

CURA E MANUTENZIONE (Vedere le illustrazioni associate)
Affilare i denti solo con una lima manuale. Non usare una smerigliatrice perché potrebbe surriscaldarli e indebolirli. La ruggine superficiale è accettabile e non compromette l'integrità della vita da ghiaccio. Per rimuovere la ruggine, usare un panno e lubrificare leggermente l'utensile con un inibitore di corrosione o del grasso. Non modificare né tentare mai di riparare le viti da ghiaccio. In caso di dubbio chiamaci o contattaci tramite il sito [blueice.com](http://www.blueice.com).

GARANZIA Tutte le viti da ghiaccio BLUE ICE hanno una garanzia di 3 anni. Garantiamo che i nostri prodotti sono esenti da difetti dei materiali e di lavorazione. La nostra garanzia non copre i danni causati da normale usura, uso improprio o se il prodotto è stato modificato. Per ulteriori informazioni sulle nostre politiche di riparazione e reso, si prega di visitare il nostro sito web: www.blueice.com

RINTRACCIABILITÀ E MARCHI (Vedere le illustrazioni associate)
CE: marchio regolamentare
0082: numero dell'organismo notificato responsabile del modulo di controllo della produzione tipo C2 di questo DPI.
 YXXXXX: Codice del lotto di fabbricazione a 7 cifre: i primi 2 caratteri sono le ultime 2 cifre dell'anno di fabbricazione e gli altri 5 caratteri numerici sono numeri incrementali del lotto
P R O D U C T N A M E : nome del prodotto
 : logo del fabbricante
BLUE ICE: nome del fabbricante
Simboli di avvertenza: 1. Uso consigliato, 2. Rischio potenziale di incidenti o lesioni, 3. Necessaria ispezione, 4. Pericolo di lesioni o morte

CERTIFICAZIONE Questa vite da ghiaccio è conforme alla norma europea EN 568:2015, secondo il regolamento europeo (UE) 2016/425. L'organismo notificato responsabile del modulo B e di esame UE e del modulo di controllo della produzione tipo C2 di questo prodotto DPI è APAVE SA (N°0082) - 6 RUE DU GÉNÉRAL AUDRAN - 92412 COURBEVOIE CEDEX - Francia.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ La dichiarazione di conformità per questo prodotto può essere visionata su <http://www.blueice.com> nella pagina del prodotto corrispondente.

ES / INSTRUCCIONES DE USO

Los tornillos de hielo Blue Ice son un equipo de protección individual (EPI) para utilizar como anclaje en el hielo durante la práctica del alpinismo o la escalada en hielo, como protección contra las caídas. Lea atentamente las siguientes advertencias e instrucciones que cubren algunos usos correctos e incorrectos comunes. Al no leer y seguir las siguientes advertencias e instrucciones, se responsabiliza de las posibles lesiones graves o la muerte que puedan producirse. El uso de los tornillos de hielo requiere absoluta atención y práctica. Aprenda en un entorno seguro bajo la supervisión de un profesional cualificado y compruebe siempre el estado de su equipo. **BLUE ICE no se hace responsable de las consecuencias derivadas del uso incorrecto de nuestros productos, ya sean directas, indirectas o accidentales. Al no leer y seguir las instrucciones y advertencias, se responsabiliza de las posibles lesiones graves o la muerte que puedan producirse.**

NOMENCLATURA (Ver ilustraciones asociadas)

Vista general : Aero Lite : (a) Dientes, (b) Punta, (c) Cuerpo, (d) Gancho, (e) Manivela
Aero : (a) Dientes, (b) Cuerpo, (c) Gancho, (d) Manivela

COMPATIBILIDAD CON OTROS COMPONENTES Su seguridad depende de muchos componentes de su equipo: utilice siempre material de montaña con certificación CE. Los tornillos de hielo BLUE ICE están diseñados para utilizarse únicamente con los productos certificados según las siguientes normativas (cables EN 892, eslingas EN 566, conectores EN12275).

INSPECCIÓN (Ver ilustraciones asociadas)
Inspeccione siempre el equipo de escalada antes de cada uso para comprobar que no hay:
• Abolladuras, grietas, deformaciones,
• Desgaste excesivo y/o pérdida del filete,
• Juego irregular entre componentes,
• Corrosión severa
Si se encuentra alguno de los problemas anteriores, deje de usar el equipo y deséchelo. Destruya el equipo desechado para evitar su uso.

VIDA ÚTIL. Si no se utilizan y se almacenan en un entorno oscuro, fresco y seco, los tornillos de hielo BLUE ICE tienen una vida útil ilimitada. Sin embargo, su duración depende en gran medida de la frecuencia y las condiciones de uso y almacenamiento. Los daños causados al producto pueden reducir considerablemente su vida útil y podrían requerir su retirada durante su primer uso. Los factores que pueden reducir significativamente su vida útil son: caídas, equipo que se caen desde la altura, abrasión, temperaturas extremas, luz solar prolongada, corrosión y exposición a productos químicos (consulte los iconos relacionados en las instrucciones de uso y en el cuidado y mantenimiento). Deseche el producto si ha sufrido una caída importante, si tiene dudas sobre su historial de uso o su estado, o si no cumple alguno de los puntos de inspección. BLUE ICE desaconseja encarecidamente el uso de equipos de segunda mano.

ALMACENAMIENTO Y TRANSPORTE Deje que los tornillos de hielo se sequen completamente antes de guardarlos durante mucho tiempo. Guárdelos en un entorno limpio y seco, lejos de la luz solar directa y de fuentes de calor. Transportelos siempre con el protector de puntas instalado para evitar daños en las roscas. Manténgalos alejados de objetos afilados o abrasivos, productos químicos, corrosivos, animales y niños.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO (Ver ilustraciones asociadas) Afíle los dientes sólo con una lima manual. No utilice una amoladora ya que puede sobrecalentarlos y debilitarlos. El óxido superficial es aceptable y no compromete la integridad del tornillo de hielo. Para eliminar el óxido, utilice un paño y lubrique ligeramente la herramienta con un inhibidor de óxido o grasa. Nunca modifique ni intente reparar los tornillos de hielo. En caso de duda, llámenos o póngase en contacto con nosotros en [blueice.com](http://www.blueice.com).

GARANTÍA Todos los tornillos de hielo BLUE ICE tienen una garantía de 3 años. Garantizamos que nuestros productos están libres de defectos de material y mano de obra. Nuestra garantía no cubre los daños causados por el uso y desgarro normales, el uso incorrecto o si el producto ha sido modificado. Para obtener más información sobre nuestras políticas de reparación y devolución, visite nuestro sitio web: www.blueice.com

TRAZABILIDAD Y MARCADO (Ver ilustraciones asociadas)
CE: marcado reglamentario
0082: número del organismo notificado responsable del módulo de control de la producción C2 de este EPI.
 : pictograma que aconseja al usuario leer el manual de instrucciones del producto

YXXXXX: Código de lote de fabricación de 7 dígitos: Los primeros 2 caracteres son los últimos 2 dígitos del año de fabricación y otros 5 caracteres numéricos son el número de lote incremental
P R O D U C T N A M E : nombre del producto
 : logotipo del fabricante
BLUE ICE: nombre del fabricante
Simbolos de advertencia: 1. Uso recomendado, 2. Riesgo alto de sufrir un accidente o lesión, 3. Inspección necesaria, 4. Riesgo de sufrir una lesión o la muerte.

CERTIFICACIÓN

Este tornillo de hielo cumple con la norma europea EN 568:2015, según el reglamento europeo (UE) 2016/425. El organismo notificado a cargo del módulo B de examen de tipo UE y el módulo C2 de control de producción de este producto EPP es APAVE SA (N°0082) - 6 RUE DU GÉNÉRAL AUDRAN - 92412 COURBEVOIE CEDEX - Francia.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ La declaración de conformidad de este producto puede consultarse en <http://www.blueice.com> en la página del producto correspondiente.

DE / BEDIENUNGSANLEITUNG

Blue Ice Eisschrauben sind eine persönliche Schutzausrüstung (PSA) für die Verankerung im Eis beim Berg- oder Eisklettern zum Schutz gegen Absturz. Lesen Sie bitte die folgenden Warnungen und Anleitung sorgfältig durch, die einige häufige Verwendungsgarten und Fehlerhandlungen enthalten. Falls die nachfolgenden Warnungen und Anleitung nicht gelesen und missachtet werden, kann es zu schweren Verletzungen oder Tod kommen! Die Verwendung von Eisschrauben erfordert absolute Aufmerksamkeit und Übung. Lassen Sie sich in einer sicheren Umgebung von ausgebildeten Fachleuten in der Verwendung schulen und überprüfen Sie Ihre Ausrüstung immer doppelt.
BLUE ICE haftet nicht für direkte, indirekte oder unfallbedingte Folgen einer Fehlverwendung unserer Produkte. Falls die Anleitung und Warnungen nicht gelesen und missachtet werden, kann es zu schweren Verletzungen oder Tod kommen!

STÜCKLISTE (Siehe zugehörige Illustrationen)

Übersicht: Aero Lite : (a) Zahn, (b) Spitze, (c) Korpus, (d) Aufhänger, (e) Kurbel
Aero : (a) Zahn, (b) Korpus, (c) Aufhänger, (d) Kurbel

KOMPATIBILITÄT MIT ANDEREN KOMponentEN

